

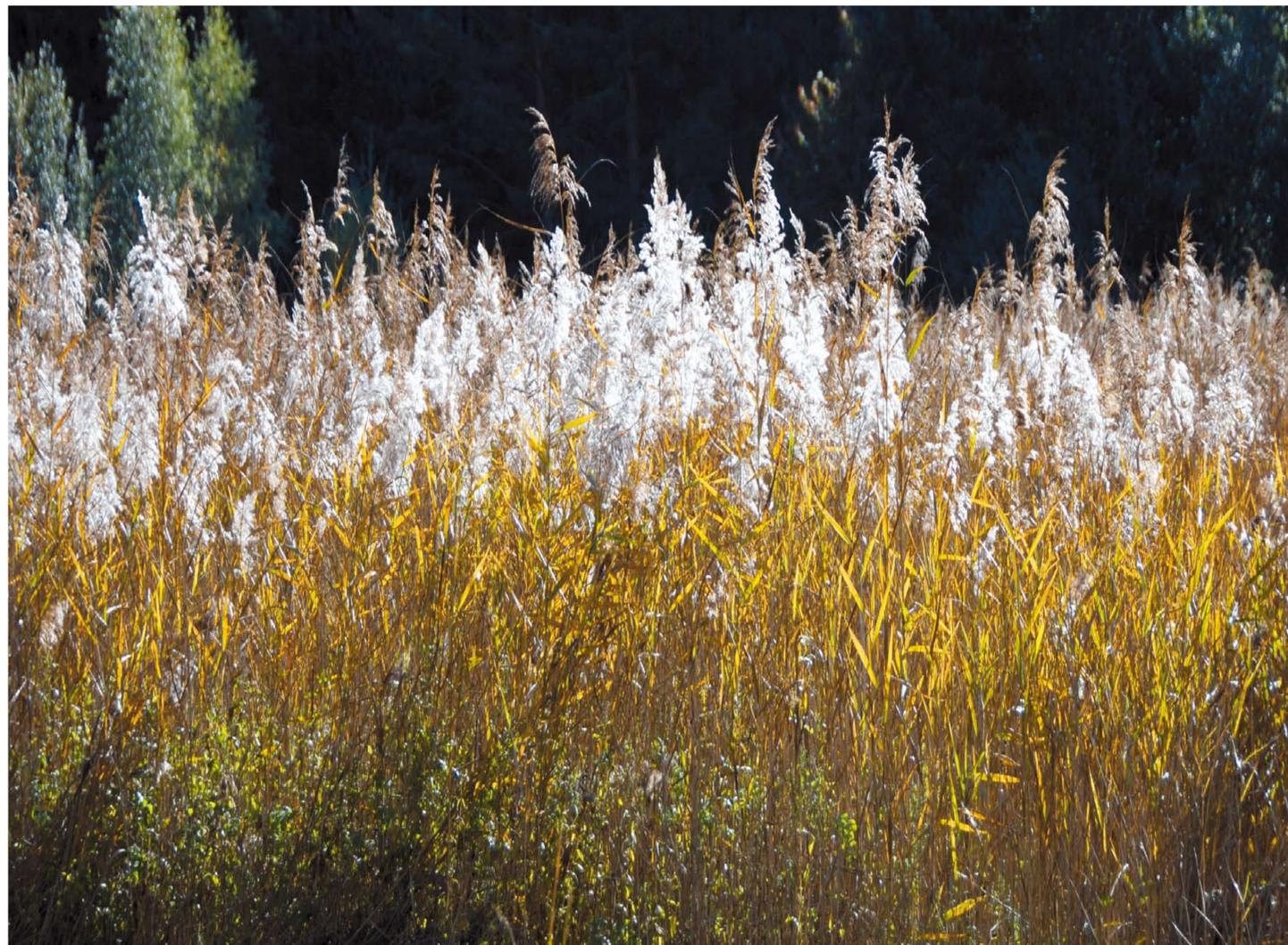


# Leben im Schilf

Röhrriecht – im Wind wogender Schilfteppich, blaugrün im Sommer, goldfarben im Herbst, mit flauschigen Samenständen. leichförmig und eintönig scheint es zu sein. Doch das dicht stehende Schilfröhrriecht birgt Besonderheiten. Rohrsänger und Dommeln bauen ausschließlich im Schilf ihre Nester, Fische und Lurche haben hier ihre Laichplätze, Insekten ihren Nahrungs- und Brutraum. Mit der Zerstörung dieser seltenen Lebensräume verschwinden auch deren Bewohner, da sie wegen ihrer speziellen Anpassung nicht in andere ausweichen können.

Von großer Bedeutung für das Gewässer ist auch die Selbstreinigungskraft des Röhrriechts. Vier- bis fünfmal soviel Pflanzenmasse verbirgt sich als Wurzelgeflecht im Wasser und Schlamm. Überschüssige Nährstoffe werden aufgenommen und das Wasser mit Sauerstoff angereichert. Zusammen mit den aufsitzenden Bakterien und Einzellern wirkt der Wurzelraum als »Bio-Kläranlage«.

*Di grande importanza per le acque è anche la capacità di autorigenerazione del canneto. Circa il quadruplo-quintuplo della massa vegetale emersa si nasconde, sotto forma di intreccio radicolare, nell'acqua e nel fango. I nutrienti presenti nell'acqua in eccesso vengono assorbiti dalla pianta che, poi, arricchisce di ossigeno l'acqua. Combinato con l'azione dei batteri e degli organismi unicellulari presenti nell'acqua, l'orizzonte radicolare del canneto funge da »impianto biologico di depurazione«.*



# Vita nel canneto

*Tappeto d'erbe cullate dal vento, verde-azzurro d'estate, dorato in autunno, con infiorescenze piumose. Apparentemente monotono e omogeneo. Il fitto canneto nasconde invero molte particolarità. Gli acrocefali e i tarabusi costruiscono il nido solo nei canneti; fra le canne, pesci, anfibi e insetti depongono le uova e trovano cibo. Con la distruzione di questi rari ambienti naturali, vanno scomparendone anche gli abitanti: lo specifico adattamento, infatti, non ne consente lo spostamento in altri spazi.*



Sumpfrohrsänger  
Cannaiola verdognola

Die Rohrsänger sind im wogenden Schilf schwer zu beobachten. An ihrem Gesang sind sie jedoch leicht zu erkennen. Kunstvoll verankern sie die Nester an den Schilfhalmen über dem Wasser.

*Non è semplice individuare cannaiole e cannaieccioli nell'ondeggiare del canneto. Eppure questi uccelli si riconoscono facilmente per il loro canto. Con grande maestria fissano i nidi sulle canne che spuntano dall'acqua.*



Rohrkolben / Tifa

Die regelmäßige Schilfmahd (jährlich oder wechselweise alle zwei Jahre) ist eine notwendige Pflegemaßnahme: sie verhindert das Überhandnehmen der Gehölze und eine zu starke Nährstoffanreicherung.



Schilfgebiete sind wichtige Rast- und Schlafplätze für Vögel. Rauchschnalben übernachten auf ihrem Zug oft in großen Gruppen.

*I canneti sono importanti luoghi di sosta e riposo per gli uccelli. Durante le migrazioni non è raro osservare stormi di rondini trascorrere la notte fra le canne.*



Igelkolben / Biondo

*Lo sfalcio periodico delle erbe del canneto (effettuato ogni anno o ad anni alterni) è un intervento necessario a preservare questi ambienti: il taglio impedisce infatti alla boscaglia di prendere il sopravvento ed evita un eccessivo arricchimento con sostanze nutritive.*



Weiße Seerose / Ninfea comune

Stillgewässer verlanden stetig und langsam: den Schwimmblattgesellschaften folgen Schilf, Rohrkolben, Riedgräser, Sträucher und schließlich Auwald.

*Gli specchi d'acqua ferma sono soggetti a lento e continuo interramento. Alle associazioni di piante acquatiche galleggianti si sostituiscono, nel tempo, canne, tife, carici, arbusti e, infine, ontaneti.*

